

# Еврооблигации КТЖ в швейцарских франках

Местонахождение:	Казахстан
Номер проекта:	50536
Отрасль:	транспорт
Государственный/частный сектор:	государственный
Экологическая категория:	В
Установленный срок рассмотрения на Совете директоров:	31 октября 2018 года
Состояние:	<b>подписан</b>

Дата публикации резюме проекта на английском языке: 6 декабря 2018 года

## Описание проекта

Подписка ЕБРР на выпуск еврооблигаций Национальной железнодорожной компании "Казахстан Темир Жолы" (КТЖ) на сумму 170 млн. швейцарских франков.

Средства от подписки Банка на еврооблигации будут использованы для рефинансирования существующего долга КТЖ в твердой валюте, не являющейся швейцарскими франками.

## Цели проекта

Проект будет поддерживать меры по управлению рисками, которые будут способствовать повышению финансовой устойчивости КТЖ. В частности, данная сделка поможет снизить подверженность Компании валютному риску путем рефинансирования кредитов в твердой валюте, не являющейся швейцарскими франками, которые не могут быть обычным способом хеджированы против транзитных или внутренних доходов Компании. Кроме

того, размещение еврооблигаций поможет Компании оптимизировать сроки погашения кредита и улучшить положение с ликвидностью.

## **Воздействие на переходный процесс**

Хорошее

Ожидается, что воздействие проекта на переходный процесс будет обусловлено его содействием развитию финансовых рынков, совершенствованию процедур закупок клиента и внедрению более предсказуемого механизма установления тарифов.

## **Информация о клиенте**

АО "НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ "КАЗАХСТАН ТЕМИР ЖОЛЫ"

КТЖ – вертикально интегрированный государственный холдинг, управляющий железнодорожной инфраструктурой и осуществляющий грузовые и пассажирские железнодорожные перевозки. КТЖ играет ключевую роль в национальном транспортном секторе Казахстана, занимая лидирующие позиции в сфере грузовых и пассажирских перевозок.

## **Финансирование ЕБРР**

34 млн. швейцарских франков

Участие ЕБРР в выпуске еврооблигаций КТЖ наряду с другими институциональными инвесторами.

## **Общая стоимость проекта**

170 млн. швейцарских франков

## **Экологические и социальные вопросы**

Отнесен к категории "В" в соответствии с "Экологической и социальной политикой ЕБРР" в редакции 2014 года. Полученные в результате выпуска облигаций средства будут использованы только на цели рефинансирования существующего долга и не будут направлены на какие-либо капитальные затраты. Обзор стратегических инвестиционных планов Компании на 2018–2020 годы показывает, что Компания будет инвестировать средства в инфраструктуру и подвижной состав, и некоторые из потенциальных инфраструктурных инвестиций могут быть связаны со значительным экосоциальным воздействием и, следовательно, требуют тщательной подготовки и управления этапами строительства и эксплуатации.

КТЖ является давним клиентом Банка, который постоянно работал над повышением своих экосоциальных показателей и улучшением отчетности в

рамках прошлых операций. В рамках существующего консолидированного корпоративного ПЭСМ Компания также продвинулась в реализации своих обязательств в экосоциальной сфере и совершенствовании соответствующих методов управления. Последняя годовая отчетность была удовлетворительной и продемонстрировала растущее внимание Компании к экосоциальным проблемам и развитию систем управления в области охраны окружающей среды, здоровья и техники безопасности. В течение последних двух лет особое внимание уделялось высокому уровню травматизма и гибели работников в различных структурах КТЖ в результате происшествий, связанных с поражением электрическим током, падениями с высоты и травмами, нанесенными движущимися вагонами.

Руководство и персонал Компании получили дополнительную поддержку и обучение по этим вопросам со стороны финансируемых Банком внешних консультантов по охране труда и промышленной безопасности и экспертов Института гигиены труда и техники безопасности для устранения и предотвращения типичных травм связанные с такими происшествиями. Банк будет продолжать следить за этими вопросами, и по мере необходимости осуществлять выезды на объекты

## Техническое сотрудничество

Не предусмотрено.

## Контактное лицо в компании

Данияр Бектурсунов, заместитель начальника управления финансирования и связей с инвесторами

Bektursynov\_d@Railways.kz

+7 717 260 3721

[www.railways.kz](http://www.railways.kz)

## Возможности для участия в проектах

По поводу участия в проекте или закупках просьба обращаться к компании-клиенту.

Проекты в госсекторе: см. [EBRD Procurement](#). Справки: тел. +44 20 7338 6794  
эл. почта: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## Возможности для участия в проектах

По поводу участия в проекте или закупках просьба обращаться к компании-клиенту.

Проекты в госсекторе: см. [EBRD Procurement](#). Справки: тел. +44 20 7338 6794  
эл. почта: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## Общие справки

Справки по проектам ЕБРР, не связанные с осуществлением закупок:

Тел.: +44 20 7338 7168; эл. почта: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

## Принципы информирования общественности (ПИО)

ПИО определяют установленный в ЕБРР порядок раскрытия информации и проведения консультаций с заинтересованными сторонами для содействия более глубокому пониманию и знанию его стратегий, политики и операционной деятельности. Процедуру получения докладов по проектам в государственном секторе, представляемых в Совет директоров, можно узнать, пройдя по ссылке на страницу "Принципы информирования общественности".

[Текст ПИО](#)

## Орган по рассмотрению жалоб в связи с проектами (ОРЖ)

[Орган по рассмотрению жалоб в связи с проектами \(ОРЖ\)](#) представляет собой механизм, обеспечивающий подотчетность деятельности ЕБРР. Он дает возможность проводить независимое рассмотрение жалоб, поступающих от физических лиц и организаций относительно финансируемых Банком проектов, которые, по мнению заявителей, уже причинили или могут причинить экологический и (или) социальный вред.

Информацию о формах подачи жалоб см. на странице сайта [Органа по рассмотрению жалоб в связи с проектами](#). Согласно [Правилам процедуры ОРЖ](#) для получения ответов на любые имеющиеся у вас вопросы относительно подачи жалоб или требований к их регистрации и признанию их приемлемости обращаться к уполномоченному ОРЖ по адресу: [pcm@ebrd.com](mailto:pcm@ebrd.com)